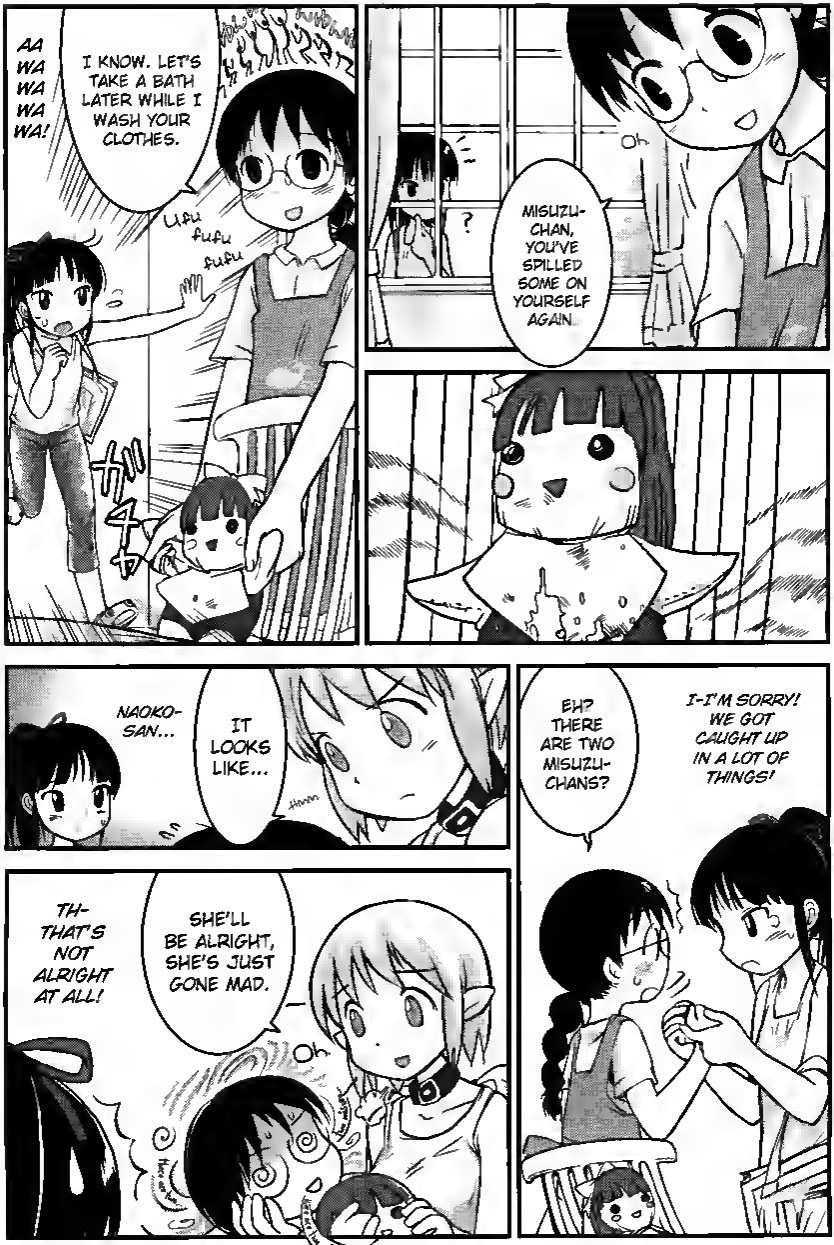
STAGE-06
Limit of Usefulness
WHEN YOU THINK OF A JAPANESE SUMMER, IT'S THE BEACH!
AND THEN LITTLE GIRLS PLAYING IN THE WATER!
AND LITTLE GIRLS PLAYING IN THE WATER IN THE MOUN-TAINS!
NEXT, THE MOUN-TAINS!

.. GOING UNNOTICED BY LITTLE GIRLS PLAYING IN THE WATER!
A FIRE-WORKS SHOW...
...BEING IGNORED BY LITTLE GIRLS PLAYING IN THE WATER!
THE KOSHIEN CHAMPI-ONSHIP...
I MEAN, EVEN NEWSPAPERS THAT ARE FULL OF BORING STUFF HAVE HALF-NAKED LITTLE GIRLS ON THE FRONT PAGE!
N-NOBODY SAID ANY-THING.
I know who's doing this. I know just who you are!
Most Popular in Tokyo
JUST TO BE SURE, WE ARE ON OUR WAY TO HII-CHAN'S HOUSE AREN'T WE?
ERR...
Repeat after me!
Cute little girls
Uh, umm...
みーん
みーん
じーわ
じーわ

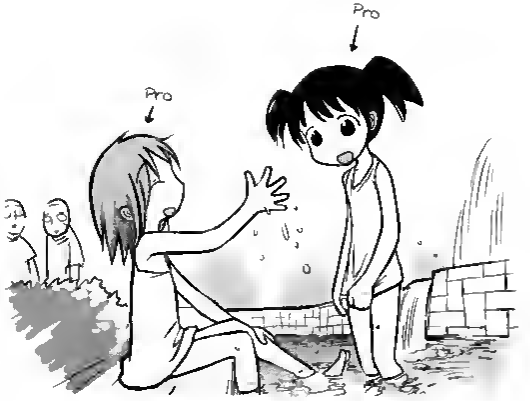
SO THIS IS WHERE THAT FOUR-EYES LIVES.
I CAN NEVER GET USED TO HOW BIG IT IS.
SHE MUST'VE WORKED HARD
TO GET THIS FAR ALL BY HERSELF.
I THINK YOU'VE GOT SOME-THING WRONG THERE.
I have to do my best tomorrow!
Must rest!
AH.
IT'S BEEN THREE DAYS. I HOPE SHE'S NOT TOO ANGRY.
GOOD, SHE LOOKS FINE
Whew


AA WA WA WA WA!
I KNOW. LET'S TAKE A BATH LATER WHILE I WASH YOUR CLOTHES.
Ufufufufu
MISUZU-CHAN, YOU'VE SPILLED SOME ON YOURSELF AGAIN.
Oh
?
NAOKO-SAN...
IT LOOKS LIKE...
Hmm
TH-THAT'S NOT ALRIGHT AT ALL!
SHE'LL BE ALRIGHT, SHE'S JUST GONE MAD.
Oh
EH? THERE ARE TWO MISUZU-CHANS?
I-I'M SORRY! WE GOT CAUGHT UP IN A LOT OF THINGS!

WE NEVER PLANNED THAT IN THE FIRST PLACE.
Too bad
BUT I GUESS WE'VE GOT TO CALL OFF THE LITTLE GIRL WATER-PLAYING FESTIVAL FOR TODAY.
I THINK SHE'S OKAY NOW.
PRO-FES-SION-ALS?
THEN WE'LL BE RELOCAT-ING TO THE COASTAL PARK.
ARE YOU CANCELLING OUR SER-VICES FOR TODAY?
I'm so sorry.
So cute!
WHO THE HECK WOULD-
BUT I HEARD THERE ARE PEOPLE WHO CAN'T CALL IT SUMMER WITH-OUT ENOUGH LITTLE GIRLS.
I WAS NOT!
I'M SORRY, MISUZU-CHAN YOU WERE LOOKING FOR-WARD TO THE LITTLE GIRLS, WEREN'T YOU?
I'M FEELING BETTER NOW.
Think nothing of it!
WELL, IT TAKES ALL KINDS.
.....
It's her

DON'T LOOK FOR IT!
SHE-
Ah
BUT MAN, WITH A ROOM THIS BIG, IT'LL BE A PAIN TO FIND YOUR DIRTY BOOKS.
My arms are moving w/ excitement!
♪When You Wish upon a Star
Misuzu chan you didn't hear that right?
Not a thing
Not again!?
IT'S RUDE TO DO THIS IN SOME-ONE ELSE'S HOUSE.
Eh?
Yeaah
LET ME GO ALREADY!
NO, SHINE-CHAN COMES FIRST!
PUT ON WBS* NEXT! WBS!
AH, DEBUYA JUST... DEBUYA JUST-!
Waaah
DVD-R
Viewing Group for a Sexier TV Tokyo
Urgent!
MEAN-WHILE, SHOUTA...
Ooh!

*World Business Satellite


Pro
Pro

RIGHT, THIS PANEL ACTUALLY CONFUSED US TOO.
AND FROM WHAT WE CAN WORK OUT:

DEBUYA PROBABLY REFERS TO
元祖！でぶや (GANSO! DEBUYA), A TV-TOKYO SHOW PRESENTED BY
"IRON-STOMACHED TV PERSONALITY - HIDEHIKO 'ISHI-CHAN' ISHIZUKA"

WBS (WORLD BUSINESS SATELLITE) IS A BUSINESS NEWS PROGRAM.

SHIINE-CHAN COULD BE AN ALTERED FORM OF 'ISHI-CHAN' OR
REFER TO A CHARACTER IN AKAZUKIN CHACHA OR CRAYON SHIN-CHAN...

THE OVA HAS A GUY SHOUTING "GILGAMESH"
WHICH WOULD APPEAR TO BE FOR "GILGAMESH NIGHT"
(A SOFTCORE PORN JAPANESE VARIETY TV SHOW ON TV TOKYO).

Yuri Seijin Naoko-san
Chapter 06

It's Magic! Scanlations
Translation: Button
Tyesetting:
Cleaning: Present
Proofreader: Sue
Raws: Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/